Porównanie tłumaczeń I Koryntian 16:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Czuwajcie stójcie w wierze bądźcie mężni bądźcie umacniani |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bądźcie czujni,\* trwajcie w wierze,\*\* bądźcie mężni, umacniajcie się.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Czuwajcie, trwajcie w wierze, bądźcie mężami, bądźcie silni. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Czuwajcie stójcie w wierze bądźcie mężni bądźcie umacniani |

1. 1) <x>470 24:42</x>; <x>670 5:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 15:1</x>; <x>540 1:24</x>; <x>550 5:1</x>; <x>570 1:27</x>; <x>570 4:1</x>; <x>590 3:8</x>; <x>600 2:15</x>; <x>610 3:9</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 31:25</x>; <x>560 6:10</x>; <x>620 2:1</x>; <x>650 11:34</x> [↑](#footnote-ref-4)